

# 老年之声 通讯

## 1. 欢迎阅读多伦多老年人住房的首期《老年之声》通讯

在本期内容当中，您可以看到，自6月1日多伦多老年人住房公司启动以来，我们一直在开展的工作有哪些最新情况。在本期中，您还将读到有关我们的租户和社区的故事，我们正在努力建设更加以租户为中心的通讯。我们希望在未来的通讯中继续分享更多这些故事。我们一如既往地欢迎您对这些通讯提出的意见。请发送电子邮件至 [SeniorsSpeak@torontoseniorshousing.ca](mailto:SeniorsSpeak@torontoseniorshousing.ca)，告诉我们您的想法以及您希望将来看到哪些内容。

## 2022年秋季号

### 目录

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. 欢迎阅读第一期        | 7. 社区花园生机勃勃         |
| 2. 现场音乐会的阳台座位     | 8. 您的社区一览           |
| 3. 巡回倾听会最新情况      | 9. 有问有答             |
| 4. 有志者事竟成的茉莉花     | 10. 老年人支持和服务        |
| 5. 关于健康和保健工作的最新情况 | 11. 《老年之声》有多种语言可供选择 |
| 6. 老年租户顾问委员会      | 12. 保持联系            |

## 2. 现场音乐会的阳台座位

在疫情最严重的时候，整个世界似乎都关闭了。我们的城市面临着包括居家令等许多法规，这让许多人，特别是老年人感到孤立和孤独。在此期间，Bernard Betel中心决定为租户大楼举办现场音乐会。这家多种服务中心成立于1965年，名为“创意生活中心”，始终致力于为老年人、新移民和大屠杀幸存者提供一系列线上和线下的教育、健康和社区外展计划和服务。租户在享用中心供应热餐的同时，还可以随着楼下的现场表演唱歌跳舞。乐手会演奏两场30分钟的节目，每场在大楼其中的一侧，所有的租户都可以看到和听到。音乐会在大家不必担心保持社交距离的情况下，成为社区娱乐的共同场合。起初本来是在4455 Bathurst街举办的一次性活动，现在扩展到多伦多其他的老年住房大楼，到今天仍然在继续举办。现在COVID-19的限令解除了，租户可以到楼下参加庆祝活动，有一些甚至带来吹泡泡增添欢乐的气氛。我们感谢Bernard Betel中心举办阳台音乐会，帮助我们的租户过上充满活力的生活。

### 3. 巡回倾听会最新情况

汤姆·亨特 (Tom Hunter) 接任首席执行官职务时，他的首要任务之一是拜访多伦多老年人住房公司 (Toronto Seniors Housing) 的83栋大楼，并与租户会面，深入倾听和确定需要改进的领域。因此，于6月开始举行了巡回倾听会。自此以来，Tom拜会了了全市30栋大楼的租户，积极倾听和了解他们的体验，并收集反馈。衷心感谢所有参加这些活动的人。与一线员工和租户的会面，让我们可以更深入地了解大楼现场的情况，以及我们需要在哪些方面加强工作，支持我们的租户。在巡回倾听会活动中提出的许多重要问题也与我们从老年人租户顾问委员会 (STAC) 和租户积极分子那里听到的内容一致。其中一些已经采取计划处理。在新冠疫情(COVID-19)后，这些活动也提供了机会让员工和租户聚会、交流和联系。这些活动的照片我们都有分享，可以在我们的社交媒体频道上找到。巡回倾听会活动将持续到2023年。如需了解何时会在您的大楼举行巡回倾听会，请联系：

[communications@torontoseniorshousing.ca](mailto:communications@torontoseniorshousing.ca).

### 4. 有志者事竟成的茉莉花

茉莉Jasmine Schuchardt过着充实的生活。这位Griggs Manor 的租户忙得无法留在家里，包括航海和冰壶在内的多种日程安排非常活跃。当您得知茉莉完全失明时，她的生活就更加启迪人心。

对茉莉来说，生活没有退缩。“我坚信尝试新事物”，她说。“学无止境；总有新的东西要学。”这就是茉莉在探索新的活动和冒险时所秉承的态度。13岁时，茉莉从她的弟弟那里学会了如何航海，弟弟教会她通过感受风来信任水。她说：“我总是归功于马里奥介绍我认识了航海。”“在盲航不存在的那个时代，他非常超前。他会告诉我，‘我不在乎你是不是盲人，你可以驾驶一艘船！’”从那开始，茉莉加入了岛屿游艇俱乐部的盲人帆船计划，在那里她学会了各种技能，可以更好地在水上航行。2002年，加拿大盲人帆船协会 (BSAC) 成立后，茉莉也于次年加入该协会，此后一直是该协会的会员。在许多的夏日，您可以在 Queens Quay 码头看到她与BSAC机组船员一起，BSAC机组由有视力的船员和盲人水手组成，他们轮流在船上各司其职。对于一个自称内向的人来说，茉莉最喜欢的就是在帆船上，与她信任的支持船员一起，沉浸在宁静的海洋中。她不航海的时候，就玩冰壶。“那是我的冬季活动，”她开玩笑说。

两年前一个邻居介绍她参加盲人冰壶活动，她被迷住了。盲人和弱视者玩的冰壶运动基本上与视力正常人参加的冰壶相同。差别在于，每个球队都有一个有视力的引导者，以

帮助球员推出冰壶。茉莉是一位游历广泛的冒险家，曾经环游世界各地，现在她在伊桃壁谷的家中安心度过日子。她说：“我来到这里看房的那一刻，就知道这是我需要待的地方。”她说得没错，因为她已经庆祝在她的单身单元独立舒适地生活十周年了。“这是我的安全港湾 – 我的快乐港湾，”她赞叹道。无论是在家里，在水上，还是在冰场，茉莉永远不会疏于尝试新事物。

#### 5. 关于健康和保健工作的最新情况

2022年春季，Health Commons \*与居住在多伦多老年人住房的租户探讨了他们的健康和福祉，并讨论了如何改善生活质量和更好地在家养老。他们问到：“老年人需要和喜欢哪些服务和支持，提供这些服务和支持的最佳方式是什么？”他们听到了对各种紧急和持续的服务的需求。他们还听到，仅仅是服务并不够 – 老年租户希望在设计、实施和评估建筑物中的活动中发挥积极作用，而且这样有利于他们的健康和福祉。最后报告总结了老年租户对健康和福祉的看法，9月经过多伦多老年人住房董事会审查，现可在线查阅：

[www.healthcommons.ca/project/seniors-health-and-wellness](http://www.healthcommons.ca/project/seniors-health-and-wellness)

\*本项目由Health Commons Solutions Lab设计和实施

#### 6. 老年租户顾问委员会

老年租户顾问委员会 (STAC) 继续为许多主题和项目贡献租户的声音。今年夏天，委员们向多伦多老年人住房公司提交了一份关于租户参与的报告，公司将以该报告为基础制定老年租户的参与模式。STAC的委员还参与了87位租户为 Health Commons 的《健康与福祉举措》报告所做出的建言，制定以租户为中心的服务和支持方式。该报告于9月提交给了服务品质与租户参与委员会以及多伦多老年人住房公司。STAC委员还将参与其他和持续进行的专题，包括：

- 就设计租户参与系统进一步征询意见
- 综合服务模式 (ISM) 的品质
- 有效利用公告牌
- 老年服务协调员和社区服务协调员的作用
- 更新租户行动基金和空间使用的政策
- 优先更新其他面向租户的政策

如果您想了解更多或希望STAC委员联系您，请发送电子邮件至 [STAC@torontoseniorshousing.ca](mailto:STAC@torontoseniorshousing.ca)。委员们欢迎老年人租户的宝贵意见。

## 7. 社区花园生机勃勃

生活在多伦多，可能不容易到大自然中去逃避。这就是为什么拥有社区花园是多么重要。这些自然的花园坐落在我们的许多建筑中，为租户提供了充满活力的户外空间，让他们不必远离家园就可以相聚，沉浸在大自然中。位于 **801 Mount Pleasant Road** 的社区花园是租户改善社区的一个很好的例子，让租户可以享受到枝繁叶茂、郁郁葱葱的绿色空间。这座小花园位于大楼后部，沿着围绕停车场的栅栏，里面种植着鲜花和蔬菜。花园虽小，但是在花圃里生长着几种生命力强大的植物。您可以在花园各处找到西葫芦、黄瓜、南瓜和西红柿。大楼上层的露台上还增加了若干盆栽植物，为户外公共区域增色。租户 **Ok-Bong Lee** 和 **Jian Huan Zhang** 近十年来一直在照看花园，将他们的时间和资源用于维护绿色空间。许多租户受到他们努力的启发，也在自家阳台上开始城市园艺。感谢 **Ok-Bong Lee** 和 **Jian Huan Zhang** 的辛勤工作和贡献！

## 8. 您的社区一览

(纸刊照片)

## 9. 有问有答

### 我什么时候可以使用大楼的公共房间？

大多数公共房间现在开放供租户使用，开放时间为上午**8:00**至晚上**10:00**。我们正在安排安装电子**FOB**门锁，从而延长使用时间，如果房间关闭，我们将会张贴通知说明（例如因为装修）。各大楼继续恢复各项活动安排，不久将会张贴日历，公布活动排期。如果公共房间没有租户或机构预订活动，租户就可以自由使用。如果您想预订所在大楼的公共房间，举行一次性活动或定期的活动，请填写空间使用申请。申请表在我们的网站上，您的老年人服务协调员(**SSC**)可以帮助您填写。如果您在使用公共房间时遇到问题，请联系您的大楼管理员、老年服务协调员(**SSC**)或致电**416-945-0800**联系租户支持中心。每栋大楼都张贴有工作人员的联系方式。

### 什么是租户行动基金，我如何使用？

租户行动基金是租户和租户团体的活动资金，可用于租户集体确定的项目和活动。所有多伦多老年人住房的租户均可申请。如需申请，请联系您的老年人服务协调员(**SSC**)，帮助您填写申请表。

### 项目或计划可以从租户行动基金获得的的最大资金金额是多少？

对于单个项目或计划，租户最多可获得**1,000**加元。租户每年可以多次提交项目的资金申请。



## 是否有申请截止日期？

租户行动基金的申请可以随时提交，但可能需要长达一个月的时间来处理和批准。对于2022年12月要做的活动，建议您在10月30日前完成申请，以便有足够的时间处理。

## 老年人服务协调员是做什么的，我在什么情况下应该去找他们？

老年人服务协调员 (SSC) 在您的大楼工作，帮助您顺利租住。您可以联系所在大楼的SSC，通过以下方式为您提供支持：

- 关于您租住的一般信息
- 单元的居住问题，如杂物、清洁和害虫
- 有关您的租约、补贴、住房或转让的一般问题，报告收入变化以及无障碍服务的问题
- 转介给支持服务，如食品、清洁或保健服务
- 年度租金审查
- 停车请求
- 获得收入支助，如年满65岁时领取养老金
- 有关您所在地区资源的一般信息
- 欠款问题
- 寻找参与您的大楼和社区的机会，例如娱乐活动、服务、志愿服务和其他参与
- 对噪音或反社会行为的投诉

您的SSC的姓名、联系方式和办公时间张贴在他们办公室的门上；如果您不知道您大楼的SSC办公室在哪里，请询问您的大楼管理员。

## 如果我有维护请求，应该联系谁？

如果您有单元和大楼维护请求，如虫害防治、维修等，请联系您的大楼管理员或租户支持中心，电话416-945-0800或 [support@torontoseniorshousing.ca](mailto:support@torontoseniorshousing.ca)。

## 什么是特困租户团队？

我们成立了一个特困租户团队，以支持受到各种复杂租赁问题困扰的老年租户，如单元条件、个人福祉和支持问题。这些包括单元清洁、杂物堆积、虫害、租金拖欠和相关问题。工作人员会在综合团队会议上，确定可能需要特困租户团队支持的租户。特困租户团队将竭尽全力帮助在保留住房方面遇到严重挑战的人士。这可能意味着集合不同的社区合作伙伴或其他能够提供帮助的服务。

## 流感疫苗诊所什么时候到我的大楼来？

我们将在10月份开始接种疫苗，包括COVID-19疫苗和年度流感疫苗。请注意查看您的公告栏，进一步了解疫苗诊所何时来到您的大楼的信息。

## 单元转移的流程是什么？

如果您有兴趣转移到另一栋楼（无论是多伦多老年人住房组合还是返回多伦多社区住房），需要通过多伦多市政府的Access to Housing提交新的申请。您可能有资格根据优先转让类别，在多伦多老年人住房公司所属楼群内更快地转移到另一栋大楼。这些优先类别与以前的多伦多社区住房优先类别相同，并有非常具体的资格标准。如需了解更多信息，并了解您是否符合资格，请联系您的老年人服务协调员。

### 10. 老年人支持和服务

#### 加拿大政府老年人服务

介绍联邦政府老年人服务和福利、家庭安全、欺诈预防、护理者福利等信息。

电话： 1-800-622-6232

网址： [www.canada.ca/seniors](http://www.canada.ca/seniors)

#### 安大略省老年人牙科护理计划 (OSDCP)

这是一个由省政府资助的方案，为符合条件的 65 岁以上低收入老年人提供基本的牙科护理。该计划通过多伦多公共卫生局所属牙科诊所或社区保健中心实施。如需了解更多信息，请访问[www.ontario.ca](http://www.ontario.ca)并搜索“老年人牙科” (dental seniors)，或致电416-916-0204。

#### 老年人和看护者服务目录

A 211 -多伦多市资源，帮助老年人和看护者在保健、住房、食品、宠物、娱乐、看护者、法律以及更多领域找到他们需要的服务。在目录中有详细翻译信息。请访问 [211central.ca/directory-of-services-for-seniors-caregivers-in-toronto/](http://211central.ca/directory-of-services-for-seniors-caregivers-in-toronto/)，获取完整目录。如有疑问，请联系[seniors@toronto.ca](mailto:seniors@toronto.ca)。

#### 老年人网络安全指南

网络罪犯伪装成医疗保健组织或加拿大政府代表的事例不断增加 - 在许多情况下，他们针对的是老年人。以下一些方法可以帮助您确保网络安全防患于未然：[bit.ly/3UueSav](https://bit.ly/3UueSav)。

### 11. 《老年之声》有多种语言可供选择

(各种语言的翻译说明)

## 12. 保持联系:

如果您希望持续了解多伦多老年人住房的新闻和活动，请务必在社交媒体上关注我们。您可以在Facebook、Twitter和LinkedIn上找到我们。您也可以在我们的网站TorontoSeniorsHousing.ca上了解更多信息。

### 联系我们

您想在未来发布的通讯中出场吗？您更希望在电子邮件收件箱中收到《老年之声》吗？请联系我们：SeniorsSpeak@torontoseniorshousing.ca。您可以每周7天、每天24小时拨打以下号码，也可以通过电子邮件support@torontoseniorshousing.ca联系我们。

租户支持中心： 416-945-0800

社区安全处： 416-921-2323

灭罪热线： 416-222-8477